

# bk 16

## 2. Trinationaler Bahn-Kongress

Basel, 26. und 27. April 2016

Congress Center Basel, Messeplatz

Information, Diskussion, Networking.

**Sieben Räume in einem Zug:  
Menschen und Güter grenzenlos verbinden**

*Sept territoires dans un même train:  
mobilité et logistique corrélées au-delà des  
frontières*

[www.bk16.ch](http://www.bk16.ch)

Trägerschaft / Patronage



Trägerschaft / *Patronage*:

**Dr. Patrick Leyboldt**  
Geschäftsführer Agglo Basel

**Dr. Hans-Peter Wessels**  
Regierungsrat Kanton Basel-Stadt

**Dr. Sabine Pegoraro**  
Regierungsrätin Kanton Basel-Landschaft

**Andreas Meyer**  
CEO SBB AG

**Martin Dätwyler**  
stv. Direktor Handelskammer beider Basel

**Luc Gaillet**  
Président de la CAMI, Chambre de Commerce et d'Industrie  
Sud Alsace Mulhouse

**Dr. Alexander Graf**  
Geschäftsführer, Industrie- und Handelskammer  
Hochrhein-Bodensee



Information, Diskussion, Networking am 2. Trinationaler Bahn-Kongress bk16

## Sieben Räume in einem Zug: Menschen und Güter grenzenlos verbinden

### Fakten und Visionen zum trinationalen Schienenverkehr

Am 2. Trinationalen Bahn-Kongress bk16 erwarten Sie kurzweilige Referate und interessante Podiumsdiskussionen zum grenzenlosen Schienenverkehr sowie das trinationale Verkehrssymposium der Industrie- und Handelskammern. Wie schafft es die trinationale Region eine gemeinsame S-Bahn aufzugleisen? Wer bezahlt die grenzüberschreitende Infrastruktur? Und was sagt einer der einflussreichsten Trendforscher zur Zukunft der Mobilität und des Schienenverkehrs? Diskutieren Sie diese aktuellen Fragen aus der Praxis und Thesen aus der Theorie direkt mit prominenten Exponenten aus Wirtschaft, Fachwelt und Politik wie Peter Spuhler, CEO Stadler Rail Group, Andreas Meyer, CEO SBB, dem renommierten Zukunftsforscher Lars Thomsen oder Ständerat Claude Janiak. Dass der Diskurs am Bahn-Kongress konkrete Ergebnisse erzielt, zeigt die trinationale S-Bahn-Angebotsplanung, welche die Région Alsace, Baden-Württemberg sowie die fünf betroffenen Schweizer Kantone (BS, BL, AG, SO und JU) nach dem 1. Trinationalen Bahn-Kongress bk13 ausgearbeitet haben.

Die Trägerschaft freut sich auf Ihre Teilnahme und den regen Austausch mit Ihnen.

Informations, discussions et réseautages au 2<sup>e</sup> Congrès ferroviaire trinational bk16

## Sept territoires dans un même train: mobilité et logistique corrélées au-delà des frontières

### Faits et visions d'un système ferroviaire trinational

Lors de ce 2<sup>e</sup> Congrès ferroviaire trinational bk16, vous attendent des exposés et des échanges passionnants, ainsi que le séminaire des transports trinational des Chambres de Commerce et d'Industrie. Comment notre région trinationale parviendra-t-elle à «mettre sur rail» un réseau ferroviaire transfrontalier RER commun? Qui financera cette infrastructure transfrontalière? Et qu'a à dire sur l'avenir de la mobilité et du transport ferroviaire l'un des chercheurs les plus éminents? Débattre directement de ces sujets pratiques et de concepts théoriques de haute actualité avec des personnalités issues du monde de l'économie, de la politique ainsi que des spécialistes tels que Peter Spuhler, directeur de Stadler Rail Group; Andreas Meyer, directeur des CFF; Lars Thomsen, célèbre futurologue, ou le conseiller aux Etats Claude Janiak. L'ambition du congrès ferroviaire est clairement d'aboutir à des réalisations concrètes, comme le démontre l'actuelle mise au point d'une offre RER transfrontalière, instruite par la Région Alsace, le Land de Bade-Wurtemberg et les cinq cantons suisses concernés (BS, BL, AG, SO et JU) et qui avait été initiée par le précédent Congrès ferroviaire trinational en 2013.

Les porteurs du projet se réjouissent de votre participation et d'intenses échanges avec vous.

## Modul A

Dienstag, 26. April 2016

10.00 – 12.00 Uhr

### Region durch Schiene vernetzen

Pionierhaft hat die trinationale Region ein gemeinsames grenzüberschreitendes S-Bahn-Angebot konzipiert. Auf dieser Grundlage streben die sieben Bestellerbehörden (Land Baden-Württemberg, Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine und die Schweizer Kantone Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Aargau, Jura und Solothurn) eine gemeinsame Organisation für die trinationale S-Bahn Basel an. Wie sich die grenzüberschreitende Arbeit in der Praxis gestaltet, zeigen der Unternehmer Peter Spuhler, CEO Stadler Rail Group, und Jeannine Pilloud, Leiterin Personenverkehr SBB, auf.

### *Vers un maillage ferroviaire transfrontalier de notre région*

*Dans un esprit tout à fait pionnier a été forgé par la région trinationale un concept transfrontalier de transport ferroviaire de proximité (RER). A cet égard, les sept autorités organisatrices (Land de Bade-Wurtemberg, Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine et les cantons suisses Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie, Jura et Soleure) visent une organisation commune pour le système trinationale du RER balois. La traduction concrète, dans la pratique, de cette coopération transfrontalière est exposée par Peter Spuhler, directeur de Stadler Rail Group, et Jeannine Pilloud, en charge du transport de voyageurs aux CFF.*

Moderation: Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel, Programmkoordinator bk16



Peter Spuhler



Jeannine Pilloud

### 1 Begrüssung

Martin Dätwyler, Programmkoordinator bk 16

### 2 Trinationaler Schulterschluss in der S-Bahn-Planung

Dr. Patrick Leypoldt, Geschäftsführer Agglo Basel

**Drei Länder, ein Angebot: das Angebotskonzept der trinationalen S-Bahn Basel**

Dr. Ralf Chaumet, Leiter S-Bahn, Agglo Basel

**Das Herzstück zur verbundenen Region: Durchmesserlinie S-Bahn Basel**

Götz Schackenberg, Projektleiter und Delegierter Konsortium Herzstück Basel

### 3 Trinational operieren: machbar oder Illusion?

Aus der Sicht der Technik: Peter Spuhler, Inhaber und CEO Stadler Rail Group

Aus der Sicht des Betriebes: Jeannine Pilloud, Leiterin Personenverkehr SBB

### 4 Trinationale Podiumsdiskussion

Moderator: Dieter Kohler, SRF-Regionaljournal

Karl-Heinz Hoffmann, Verbandsdirektor, Regionalverband Hochrhein-Bodensee

Claude Janiak, Ständerat Kanton Basel-Landschaft

Jeannine Pilloud, Leiterin Personenverkehr SBB

Peter Spuhler, CEO und Inhaber, Stadler Rail Group

Florian Weyer, Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine

### 5 Interaktive Abstimmung zum Modul A

Jetzt sind Sie am Drücker. Ihre Meinung ist gefragt. Stimmen Sie ab!

Networking-Lunch mit  
Stehbuffet & Infoständen  
12.00 – 13.30 Uhr



Claude Janiak

ab 9.15 Uhr  
Café & Croissants

## Modul B

Dienstag, 26. April 2016

13.30–14.30 Uhr

### Trinational eng verbunden

Der Schienenverkehr ist in der Region Basel von grosser Bedeutung. Allerdings stellt die Lage im Dreiländereck die Region vor grosse Herausforderungen. Regierungsvertreter aus Deutschland, Frankreich und der Schweiz legen ihren Standpunkt zu einer gemeinsamen Organisation der Bestellerbehörden für die trinationale S-Bahn Basel dar.

### *Etroitement reliés sous l'angle trinational*

*Le transport ferroviaire s'avère de haute importance pour la région de Bâle. Sa situation entre «trois frontières» lui pose toutefois de grands défis. Des représentants politiques d'Allemagne, de France et de la Suisse présentent leur point de vue dans la perspective d'une coordination des autorités organisatrices pour le dispositif RER trinational Bâle.*

Moderation: Dr. Patrick Leypoldt, Geschäftsführer Agglo Basel

Kaffeepause &  
Infostände  
14.30 – 14.50 Uhr

#### 1 Einführung

Dr. Patrick Leypoldt, Geschäftsführer Agglo Basel

#### 2 Trinationale Begrüssung und Statements zur Zusammenarbeit für eine trinationale S-Bahn Basel

Dr. Sabine Pegoraro, Regierungsrätin Kanton Basel-Landschaft

Winfried Hermann, Minister für Verkehr und Infrastruktur Baden-Württemberg

Philippe Richert, Président Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine

Dr. Hans-Peter Wessels, Regierungsrat Kanton Basel-Stadt

## Modul C

Dienstag, 26. April 2016

14.50–16.30 Uhr

### Gemeinsam den Verkehr neu denken

Lars Thomsen, weltweit führender Trend- und Zukunftsforscher, gibt Einblick in seine Analysen. Er diskutiert seine Prognosen und Visionen zu Mobilität und Schienenverkehr mit hochrangigen Führungskräften aus dem gesamten Verkehrsbereich und aus verschiedenen Blickwinkeln.

### *Concevoir ensemble un transport innovant*

*Lars Thomsen, futurologue mondialement reconnu, nous ouvre son analyse. Il soumet à discussion ses prévisions et visions dans le domaine de la mobilité et du transport ferroviaire, sous différents angles, à des dirigeants émérites de l'ensemble du secteur des transports.*

Moderation: Michel Berchtold, Regionalkoordinator SBB

Lars Thomsen



#### 1 Einführung

Michel Berchtold, Regionalkoordinator  
SBB NWCH

#### 2 Gemeinsam den Verkehr neu denken

Lars Thomsen, Trend- und Zukunftsforscher

#### 3 Podiumsdiskussion

Moderator: Dieter Kohler, SRF-Regionaljournal

Flavio Casanova, CEO Gruner Gruppe

Sven Hantel, Konzernbevollmächtigter der  
Deutschen Bahn in Baden-Württemberg

Nicolas Perrin, Leiter SBB Cargo

Nils Planzer, CEO und VR-Präsident, Planzer  
Transport AG

Lars Thomsen, Zukunftsforscher

#### 4 Interaktive Abstimmung zum Modul C

Jetzt sind Sie am Drücker. Ihre Meinung ist gefragt. Stimmen Sie ab!

Kaffeepause &  
Infostände  
16.30 – 17.00 Uhr

## Modul D

Dienstag, 26. April 2016

17.00–19.00 Uhr

### Grenzüberschreitende Infrastruktur: Wer bezahlt?

Die Infrastruktur kann heute die Grenzen überschreiten. Grenzüberschreitende Finanzierung von Infrastrukturen ist jedoch rar. Welche Projekte stehen in der trinationalen Region im Fokus und wie können diese finanziert werden? Das trinationale Verkehrssymposium der Industrie- und Handelskammern bietet die Plattform für Information und Diskussion.

### La question du financement d'une infrastructure transfrontalière

*L'infrastructure franchit désormais les frontières. Son financement transfrontalier s'avère plus délicat. Quels projets s'imposent aujourd'hui à notre région trinationale et comment les financer? Le séminaire des transports trinational des Chambres de Commerce et d'Industrie propose une plate-forme d'informations et de débats.*

Moderation: Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel

#### 1 Begrüssung

Dr. Thomas Staehelin, Präsident Handelskammer beider Basel

#### 2 Wichtige Verkehrsinfrastrukturprojekte aus Sicht der Wirtschaft

Patrick Hell, CCI Sud Alsace Mulhouse  
Florian Landolt, Handelskammer beider Basel  
Jacqueline Schwalke-Lämmlin, Fachbereich Verkehr, IHK Hochrhein-Bodensee

#### 3 Grenzüberschreitende Finanzierung: Ideen zur Beschleunigung

Bernhard Berger, Präsident Verkehrskommission Handelskammer beider Basel  
Luc Gaillet, président de la CAMI, CCI Sud Alsace Mulhouse  
Christian Junker, Vorsitzender Verkehrsausschuss Industrie- u. Handelskammern Südlicher Oberrhein

#### 4 Hauptreferat CEO SBB Andreas Meyer

#### 5 Diskussion: klipp und klar

Andreas Meyer, CEO SBB  
Martin Dätwyler, stv. Direktor Handelskammer beider Basel

Andreas Meyer



19.00 Apéro riche

## Modul E

Mittwoch, 27. April 2016

9.00–12.00 Uhr

ab 8.15 Uhr  
Café & Croissants

### Tour d'Horizon im Dreiländereck

Wo stehen wir in der Planung der grossen Infrastrukturprojekte der kommenden Jahre? Was wurde bereits erfolgreich umgesetzt? Der Vormittag vermittelt einen Überblick zu den grössten geplanten bzw. realisierten Vorhaben im trinationalen Raum. Zudem wagen wir einen Blick ins Tessin und nach Genf. Wie kommen diese beiden Grenzregionen mit ihren Infrastrukturvorhaben voran?

### Tour d'horizon dans le coin des trois frontières

*Où en est-on avec la planification des grands projets d'infrastructures des prochaines années? Qu'est ce qui a été récemment réalisé? La matinée nous permet un tour d'horizon des grands projets et/ou des principales réalisations au sein de notre espace trinational. En complément, nous nous autoriserons un coup d'œil dans le Tessin et vers Genève. Comment ces deux régions frontalières font elles avancer leurs projets d'infrastructures?*

Moderation: Dr. Eva Juhasz, ÖV-Delegierte Kanton Basel-Landschaft  
Benno Jurt, ÖV-Delegierter Kanton Basel-Stadt

#### 1 Grusswort

Dr. Guy Morin, Regierungspräsident Kanton Basel-Stadt und Vorsitzender der Oberrheinkonferenz

#### 2 Interregionale Kooperationen im Rhein-Alpen-Korridor

Jörg Saalbach, Direktor, Interregionale Allianz für den Rhein-Alpen-Korridor EVTZ

#### 3 Herausforderungen in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Schweiz-Italien

Martino Colombo, Leiter Sektion Mobilität, Bau- und Verkehrsdepartement Kanton Tessin

#### 4 Région frontalière de l'Ouest de la Suisse: ligne ferroviaire Cornavin-Eaux-Vives-Annemasse

Davide Calderara, directeur adjoint du projet CEVA

#### 5 Trimodaler Terminal Basel Nord

Nicolas Perrin, CEO SBB Cargo  
Hans-Peter Hadorn, Direktor Schweizerische Rheinhäfen

Kaffeepause &  
Infostände  
10.00 – 10.15 Uhr

## 6 **Axe ferroviaire Strasbourg-Basel**

Thomas Allary, Directeur SNCF Réseau, Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine

## 7 **Raccordement ferroviaire de l'EuroAirport**

Luc Gaillet, EuroAirport, directeur du projet Raccordement ferroviaire EAP

## 8 **Grenzüberschreitende Tramlinien**

Erich Lagler, Direktor Basler Verkehrsbetriebe

## 9 **Elektrifizierung Hochrhein**

Hartmut Bäumer, Koordinator im strategischen Organ zur Hochrheinstrecke

## 10 **Vom Wisenbergtunnel zum Herzstück – Eine exemplarische Bahngeschichte am Beispiel Basels**

Dr. Peter Füglistaler, Direktor Bundesamt für Verkehr

## 11 **Schlusswort inkl. Fragerunde mit Dr. Peter Füglistaler**

Dr. Eva Juhasz, ÖV-Delegierte Kanton Basel-Landschaft  
Benno Jurt, ÖV-Delegierter Kanton Basel-Stadt

Networking-Lunch mit  
Stehbuffet & Infoständen  
12.00 – 13.30 Uhr

Peter Füglistaler



# Modul F (Exkursionen) Mittwoch, 27. April 2016 13.30 – 16.30 Uhr

Den Ausklang des Bahn-Kongresses bilden Exkursionen mit interessanten Informationen vor Ort. Hier bietet sich die Gelegenheit, spezielle Themen mit den Fachspezialisten zu vertiefen und neue Kontakte zu knüpfen.

*L'épilogue du Congrès ferroviaire est assuré par des visites guidées sur le terrain. Une opportunité précieuse pour débattre de points spécifiques avec des spécialistes et nouer de nouveaux contacts.*

1 **Besichtigung Gelände Trimodaler Terminal Basel Nord/Korridor 24 Rotterdam-Basel-Genua**  
*Visite du site du terminal trimodal (Basel Nord/Corridor 24: Rotterdam-Basel-Genova)*

2 **Logistik Center Planzer Pratteln**  
*Centre logistique Planzer Pratteln*

3 **Grenzüberschreitende Tramlinie 3 St-Louis**  
*Ligne de tramway transfrontalière 3 à St-Louis*

4 **Ausbau-/Neubaustrecke Karlsruhe-Basel: Info-Center Haltingen**  
*Aménagement de la ligne ferroviaire Karlsruhe-Basel: centre d'information de Haltingen*



Besammlung um 13.30 Uhr beim Congress Center Basel.  
Nähere Detailangaben folgen vor Ort.  
*Rendez-vous à 13 h 30 devant le Congress Center Basel,  
où toutes les précisions vous seront fournies*

## Kongressorganisation / Auskunft

*Organisation du congrès / renseignements*

Bahn-Kongress bk16

c/o rihm kommunikation gmbh / Aeschenplatz 2 / 4052 Basel

T 061 271 43 44 / info@bk16.ch / [www.bk16.ch](http://www.bk16.ch)

## Anmeldung

*Inscription*

Anmeldung unter [www.bk16.ch](http://www.bk16.ch), **bis spätestens 26. März 2016**

Das aktuelle Programm finden Sie unter [www.bk16.ch](http://www.bk16.ch).

Simultanübersetzungen in Französisch und Deutsch der gesprochenen Worte in den Modulen A–E / *Traductions simultanées en français et en allemand dans les modules A-E*

Die Kongressorganisation behält sich Änderungen vor.

Gebühren für den Kongress mit Modulen A, B, C, D und E inkl. Mittags- und Pausenverpflegung sowie Apéro riche:

26. April 2016 und 27. April 2016 (alle Module): CHF 420.–\* / CHF 490.–

Tageskarte für den 26. April 2016 (Module A, B, C und D) oder den

27. April 2016 (Module E und F): CHF 280.–\* / CHF 325.–

**\* Tarif bei Frühbuchung bis 26. Februar 2016**

Übernachtungen: Reservation eines Hotelzimmers direkt bei Basel Tourismus: [www.basel.com](http://www.basel.com)

## Kongressort

*Lieu du congrès*

Congress Center / MCH Messe Schweiz (Basel) AG / Messeplatz 21 / 4058 Basel

T 058 206 28 28 / F 058 206 21 86 / [www.congress.ch](http://www.congress.ch)

Von Basel SBB/SNCF und Badischer Bahnhof (DB) in ca. 5–10 Minuten mit Tram 2 erreichbar, Haltestelle Messeplatz.

*Hauptsponsor / Sponsor principal*

**gruner** >

*Partner / Partenaire*

**EuroAirport.**  
BASEL MULHOUSE FREIBURG

**CONTARGO**<sup>®</sup>  
■■■■ trimodal network

**DB** Mobility  
Networks  
Logistics

BASEL ERFAHREN  BVB

 catcha  
CCF  
by mobility

*Weitere Unterstützung / Aide supplémentaire*

**SIEMENS**

**VÖV UTP**  
Verband Öffentlicher Verkehr  
Union des transports publics  
Unione dei trasporti pubblici

 PORT OF  
SWITZERLAND

 Regio Basiliensis

SCHWEIZER  
EISENBAHN-REVUE  
EISENBAHN-REVUE  
*Revue du rail*